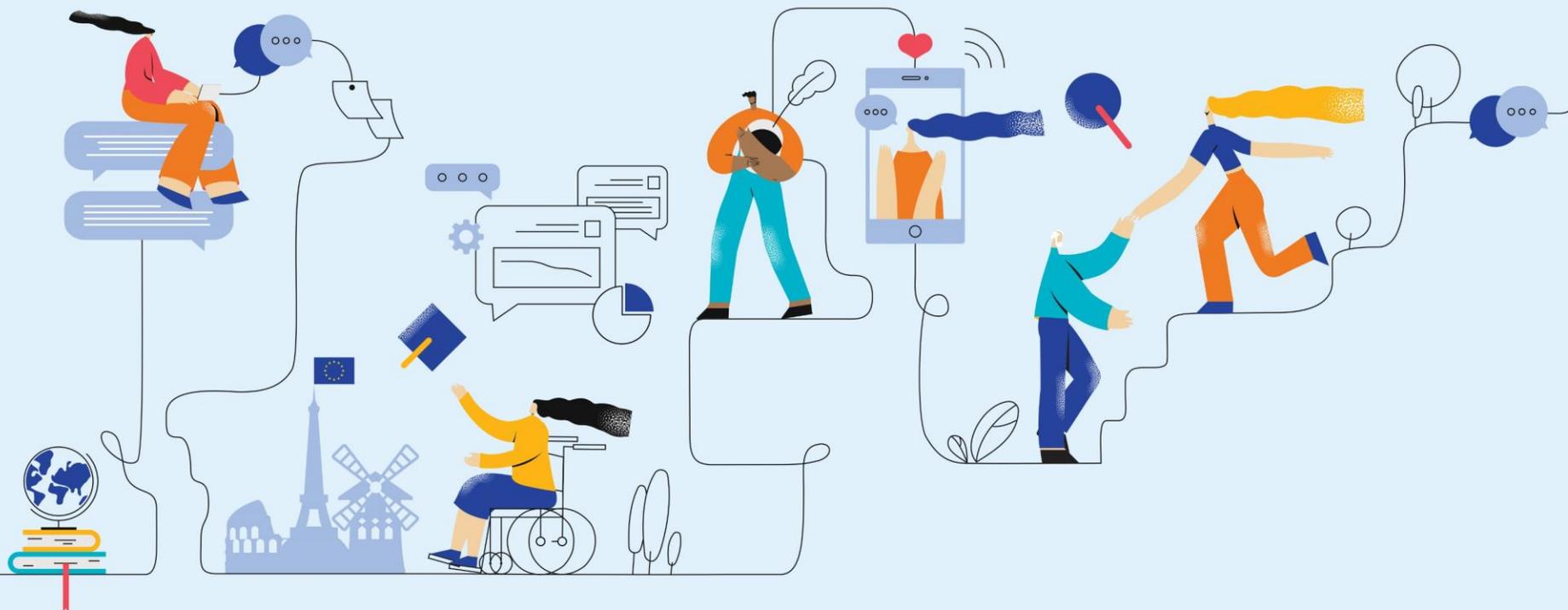


# Sigurno okruženje za međunarodne eTwinningove projekte

Alenka Miljević vanjska suradnica AMPEU  
Anita Šimac dugogodišnja korisnica eTwinninga



## • O Agenciji

***Pomažemo pretvoriti dobre ideje u uspješne projekte koji mijenjaju društvo nabolje.***

### MISIJA

Agencija omogućuje provedbu programa Europske unije u području znanosti, odgoja, obrazovanja i osposobljavanja te mladih i sporta u RH.

### VIZIJA

Želimo da se što više korisnika iz Republike Hrvatske uključi u europski prostor obrazovanja, znanosti, mladih i sporta radi jačanja ljudskog i demokratskog potencijala, socijalne kohezije te konkurentnosti hrvatskog društva.

### OPĆI PODACI

Javna ustanova osnovana 2007. Osnivač Vlada RH.  
Nadležna tijela: MZO, SDUDM, EK  
Naši programi: Erasmus+, Europske snage solidarnosti, Obzor Europa

# AMPEU provodi ili podupire



ERASMUS+

EUROPSKE SNAGE  
SOLIDARNOSTI

OBZOR EUROPA

ODGOJ I OPĆE  
OBRAZOVANJE

STRUKOVNO  
OBRAZOVANJE I  
OSPOBLJAVANJE  
Radna skupina za  
strukovno obrazovanje

OBRAZOVANJE  
ODRASLIH

VISOKO OBRAZOVANJE

MLADI  
*Discover EU  
Europe Goes Local*

EURAXESS

eTwinning  
Euroguidance  
Europass  
Eurydice  
Europska oznaka jezika  
Europska nagrada za  
inovativno poučavanje

SPORT

Jean Monnet

CEEPUS  
Bilateralni program  
akademske mobilnosti  
*Study in Croatia*

Eurodesk  
Youthpass  
RAY (*Research-based analysis  
of European youth programmes*)



AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU



# Što je eTwinning?

## eTwinning je zajednica škola u Europi

eTwinning nudi platformu za odgojno – obrazovne djelatnike (učitelje, ravnatelje, knjižničare, itd), koji rade u školama i dječjim vrtićima europskih država sudionica eTwinninga. Putem ove platforme članovi mogu komunicirati, surađivati, razvijati projekte, razmjenjivati znanja i iskustva te postati dijelom najzanimljivije obrazovne zajednice u Europi. eTwinning se uspješno integrirao u **Erasmus+**, program Europske unije u području obrazovanja, osposobljavanja, mladih i sporta,



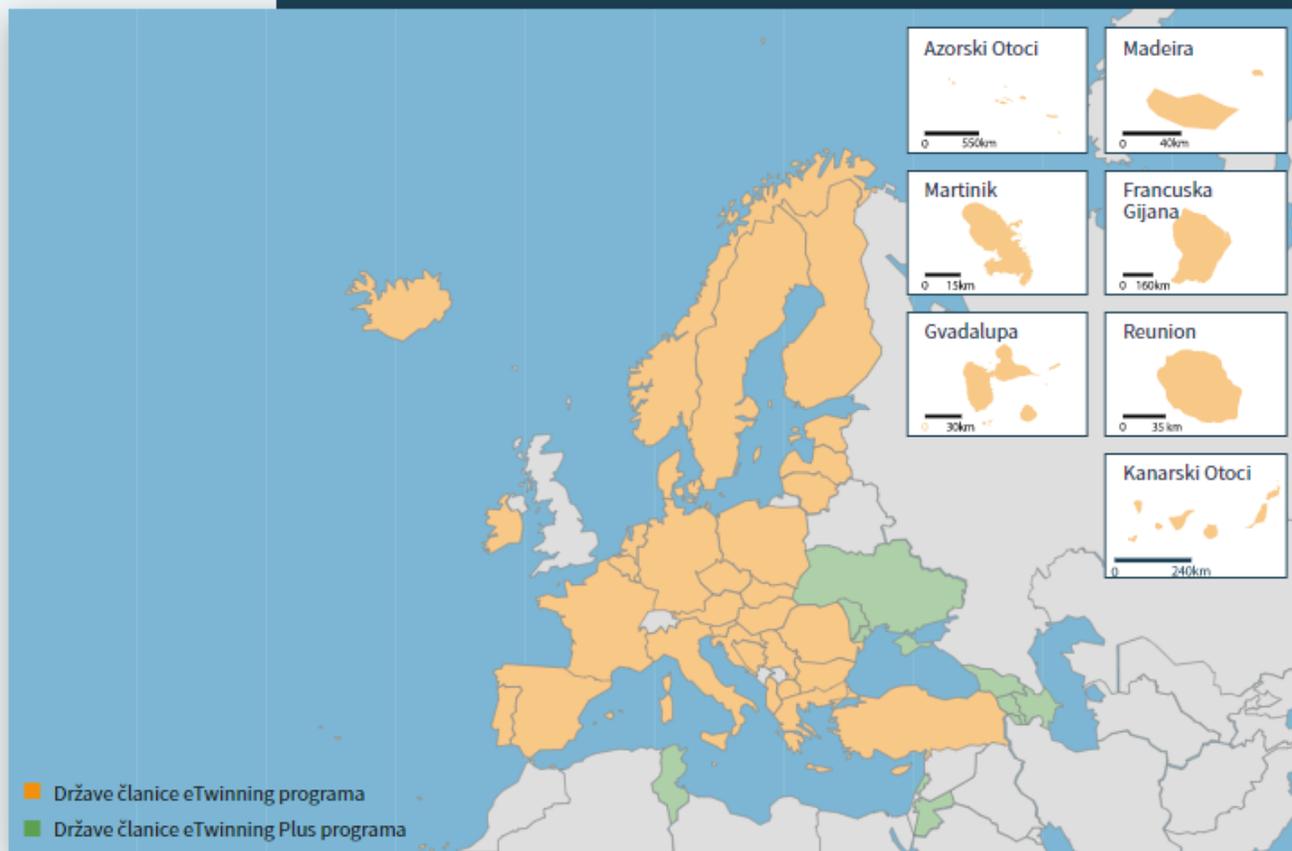
**1.023.251**  
UČITELJI



**229.310**  
ŠKOLE



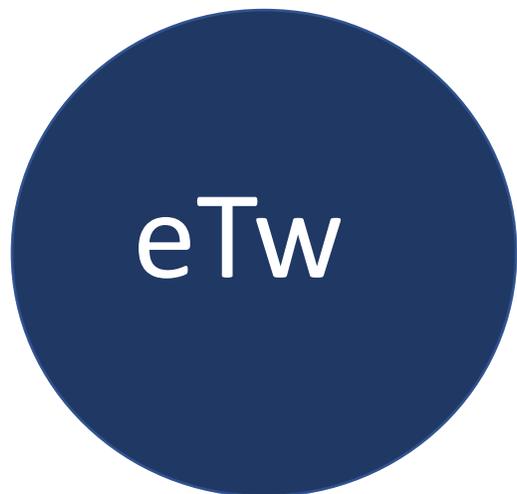
**134.703**  
PROJEKTI



# Tri razine eTwinninga i tri razine sigurnosti



JAVNOST



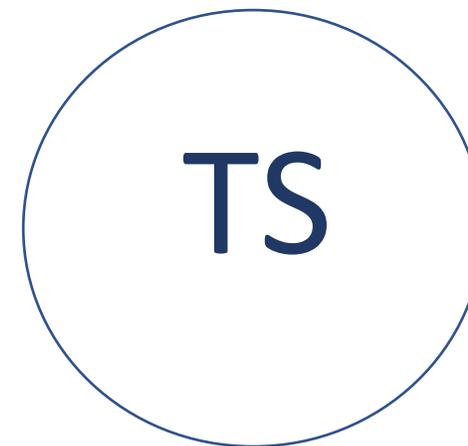
Portal

ODGOJNOOBRAZOVNI DJELATNICI



eTwinning  
Live

UČENICI I NJIHOVI MENTORI



My  
Twinspace

# Zašto postati eTwinner?

- Učitelji!



**Zajednica**



**Sigurno  
okruženje**



**Suradnja**



**Zašto  
eTwinning?**



**Profesionalni razvoj**



**Podrška**



**Zadovoljstvo**



**Besplatno**



**Bez papirologije**



**Priznanje**



O nama

Podrška

Tisak

Kontakt

Pratite nas

 FACEBOOK

 TWITTER

 YOUTUBE

 INSTAGRAM



je dio **Erasmus+**,  
program Europske unije  
u području obrazovanja,  
osposobljavanja, mladih  
i sporta.



proširujemo eTwinning  
na susjedne države.

School**E**ducation**G**ateway

uključujući i tečajeve  
Akademije za učitelje i  
još mnogo toga.

[Odricanje od odgovornosti](#)

[Brexit - Izjava o ograničenju odgovornosti](#)

[Politika privatnosti](#)

[Obavijest o kolačićima](#)

[Kodeks ponašanja](#)



## eTwinning – Pravila o privatnosti

01.02.2022

Europska komisija, Opća uprava za obrazovanje, mlade, sport i kulturu (DG EAC), Europska Izvršna agencija za obrazovanje i kulturu (EACEA), kao i Nacionalne službe za podršku (NSP) i Agencije za podršku partnerima (PAP) su predane očuvanju vaše privatnosti.

Osobni podatci koji se prikupljaju putem portala eTwinning.net obrađuju se ili na nacionalnoj razini, na kojoj je voditelj obrade Nacionalna služba za podršku (NSP) na razini Europske unije (EU), na kojoj je voditelj obrade Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (Agencija).

# Suradnja i sigurno okruženje

- 1. Tko je odgovoran za obradu vaših osobnih podataka (kontrolor podataka)?**
- 2. Koji se osobni podaci obrađuju i kako?**
- 3. Koja je svrha obrade vaših podataka?**
- 4. Koja je pravna osnova obrade Vaših osobnih podataka?**
- 5. Koliko dugo čuvamo vaše osobne podatke?**
- 6. Tko ima pristup vašim osobnim podacima i kome se priopćavaju?**
- 7. Kako štitimo vaše osobne podatke?**
- 8. Koja su vaša prava u pogledu osobnih podataka i kako ih možete ostvariti?**

# Kodeks ponašanja

eTwinning je platforma koja vam pomaže da usavršite svoje vještine, proširite svoju profesionalnu mrežu i poboljšate vještine svojih učenika. Zato je duh eTwinninga zasnovan na međusobnom razumijevanju i poštovanju.

## A. Ključni principi

Svaki eTwinner, svi njegovi događaji, poruke, objave, projektni materijali i sve drugo objavljeno na eTwinningovoj platformi mora se pridržavati i prilagoditi ovim osnovnim principima koji su u skladu s **Osnovnim vrijednostima i općim principima Europske unije.**

# Vrijednosti

Europska unija temelji se na vrijednostima opisanima u nastavku.

## Ljudsko dostojanstvo

Ljudsko dostojanstvo je nepovredivo. Ono je u srži temeljnih prava te ga moramo poštovati i zaštititi.

## Sloboda

Sloboda kretanja pruža građanima pravo na slobodno kretanje i boravak unutar Unije. Individualne slobode kao što su poštovanje privatnog života te slobode mišljenja, vjeroispovijesti, okupljanja, izražavanja i informiranja zaštićene su Poveljom EU-a o temeljnim pravima.

## Demokracija

Funkcioniranje EU-a temelji se na predstavničkoj demokraciji. Biti europski građanin podrazumijeva i uživanje političkih prava. Svaki odrasli građanin EU-a ima pravo kandidirati se i glasati na izborima za Europski parlament. Građani EU-a imaju pravo kandidirati se i glasati u svojoj zemlji boravišta ili u matičnoj zemlji.

## Jednakost

Jednakost se odnosi na jednaka prava svih građana pred zakonom. Načelo ravnopravnosti žena i muškaraca temelj je svih europskih politika i europske integracije. Ono se primjenjuje u svim područjima. Načelo jednake plaće za jednaki rad postalo je dijelom [Ugovora iz Rima](#) 1957.

## Vladavina prava

EU se temelji na vladavini prava. Sve što EU čini temelji se na ugovorima o kojima su dobrovoljno i demokratski odlučile sve države članice. Pravo i pravda temelje se na neovisnom pravosuđu. Države članice dale su konačnu nadležnost Sudu Europske unije, čije presude moraju poštovati svi.

## Ljudska prava

Ljudska prava zaštićena su Poveljom EU-a o temeljnim pravima. Ona uključuju pravo na slobodu od diskriminacije na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije, pravo na zaštitu osobnih podataka i pravo na pristup pravosuđu.

## D. Kršenje Kodeksa ponašanja

Što možete učiniti ako smatrate da eTwinereri ne poštuju Kodeks ponašanja?

Mi, u zajednici za podršku, trudimo se da zaštitimo ljude od zlostavljanja i neželjene pošte u eTwinningu te kao aktivna i pluralistička zajednica računamo na vas da nam pomognete održati pozitivan stav i smanjiti pojavu neželjenih incidenata. Stoga potičemo eTwinerere da nam prijave sve što im se čini važnim.

Ako u dnevnicima i forumima nađete na postove, događaje ili komentare, primite privatnu poruku ili vidite sadržaj koji je uvredljiv, krši autorska prava ili smatrate neprimjerenim, možete upotrijebiti gumb „pošalji izvještaj“ – ako je dostupno, u protivnom možete kontaktirati službu za podršku- i podijeliti razloge za prijavu. Vašom će se porukom baviti Službe podrške eTwinningu.

Što se događa kada netko ne poštuje kodeks ponašanja?

Nepoštivanje pravila uključenih u ovaj Kodeks ponašanja predstavlja kršenje njegovih uvjeta i može rezultirati privremenim ili trajnim uklanjanjem bilo kojeg teksta ili materijala koji su eTwinereri objavili u bilo koje vrijeme i bez prethodne najave. U takvim slučajevima autori materijala i njihova Služba za podršku bit će obaviješteni te će se navesti razlozi uklanjanja. Korisnicima koji se ne pridržavaju Kodeksa ponašanja također može biti zabranjeno, privremeno ili trajno, sudjelovanje u eTwinningu.

**U slučaju prijepora, Europska komisija donijet će konačnu odluku u ime eTwinninga.**



eTwinning Erasmus+

## Media Literacy & **DISINFORMATION**

Uredi



**Etwinning Hrvatska**  
@eplusetwinninghrvatska · Obrazovanje

+ Dodajte gumb

## DIGITAL BACKPACK 2021





AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU



<https://adobe.ly/3GvOIf5>



# eTwinning priznanja

- Nacionalna oznaka kvalitete
- Europska oznaka kvalitete
- eTwinning nagrade
- eTwinning škola
  - eTwinning vrijednosti
  - suradnja
  - Kreativnost
  - pedagoška praksa



# Sigurni projekti – kvalitetni projekti



## UPORABA IKT-A

### ESIGURNOST I PITANJA AUTORSKIH PRAVA



#### **ZAŠTIĆENI OSOBNI PODATCI**

Svi osobni podatci povezani s projektom zaštićeni su lozinkom.

#### **PRAVILA PONAŠANJA / PRAVILA PONAŠANJA NA INTERNETU**

Jasna pravila o mrežnoj suradnji uspostavljena su za sve članove projekta.

#### **AUTORSKA PRAVA**

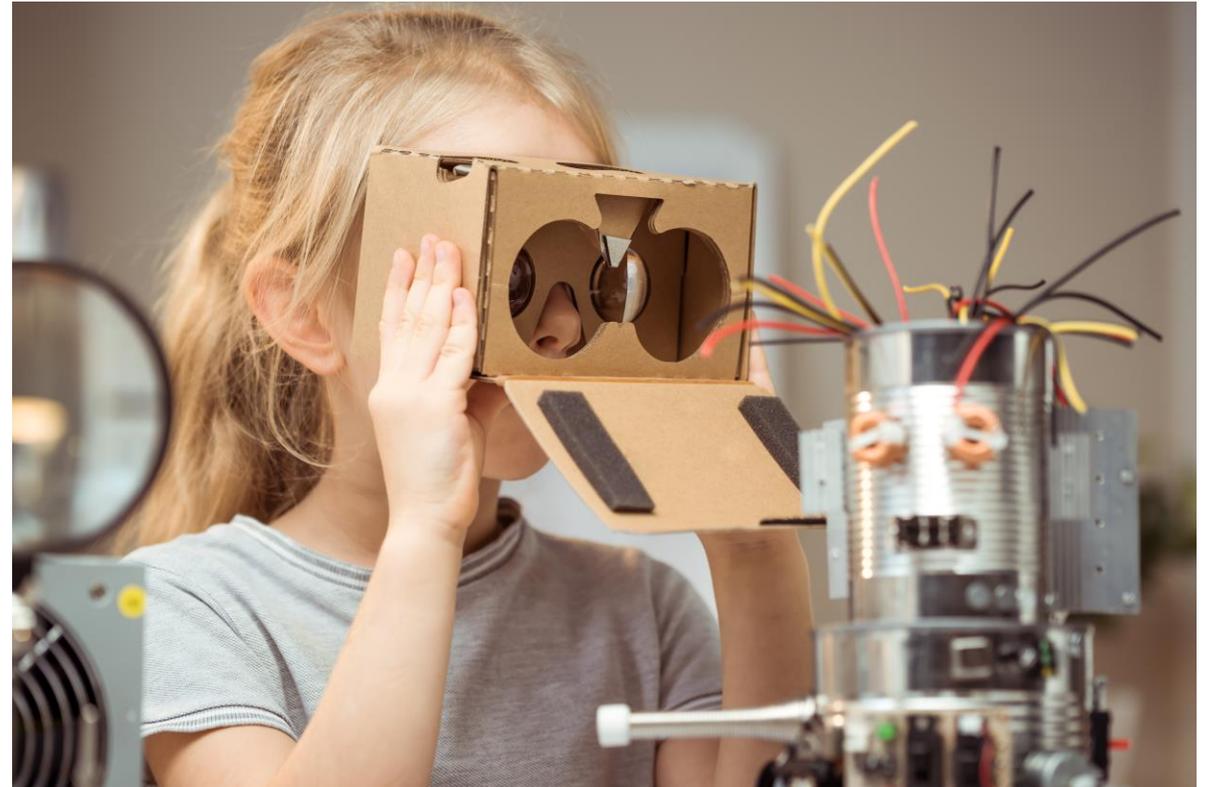
Poštuju se uvjeti iz licencija za autorska prava za datoteke, slike i videozapise koji se upotrebljavaju.

[www.etwinning.net](http://www.etwinning.net)



# Zašto postati učenik eTwinner?

- Najsigurnija platforma za učenike koja pruža aktivno učenje
- Projektna nastava
- Međunarodna suradnja
- Dinamična nastava
- Aktivna uloga učenika
- Istraživačka nastava

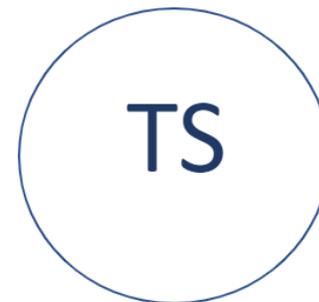


# Twinspace

- Virtualni dom projekta
- Sigurno okruženje
- Sigurna komunikacija i suradnja
- Objava i praćenje rada učenika
- Postavke privatnosti



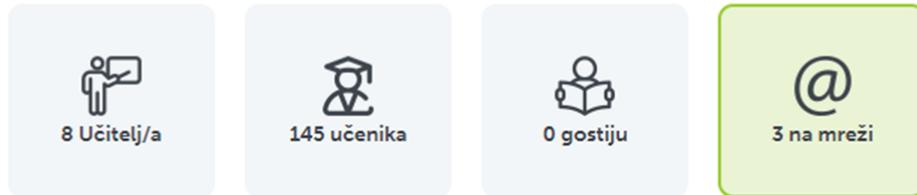
UČENICI I NJIHOVI MENTORI



My  
Twinspace

- Postupak dodavanja učenika kao članove projekta

## Članovi ?



Kontakt

[Pozovite članove](#)

### 2. Provjerite i ispunite informacije

Make sure the password is at least 8 characters long and includes at least 1 number. Try to use a mix of characters (upper, lower case, numbers and symbols) to make it safe.

#1

Ante Antić

ante.antić.1.2

Lozinka

Odaberite ulogu

Pozovite

- Upozorenje:

Prilikom pozivanja učenika / studenta najprije morate dobiti odobrenje od njih i / ili od njihovih roditelja ili skrbnika da mogu raditi u digitalnom okruženju i da se mogu dijeliti njihovi podaci i slike. Nemojte otkrivati nikakve osjetljive i privatne informacije o svom učeniku. Preporučujemo upotrebu avatara (ikona ili lik koji predstavlja određenu osobu). Pročitajte ovdje više o tome što biste trebali učiniti i što ne biste trebali objavljivati na mreži.

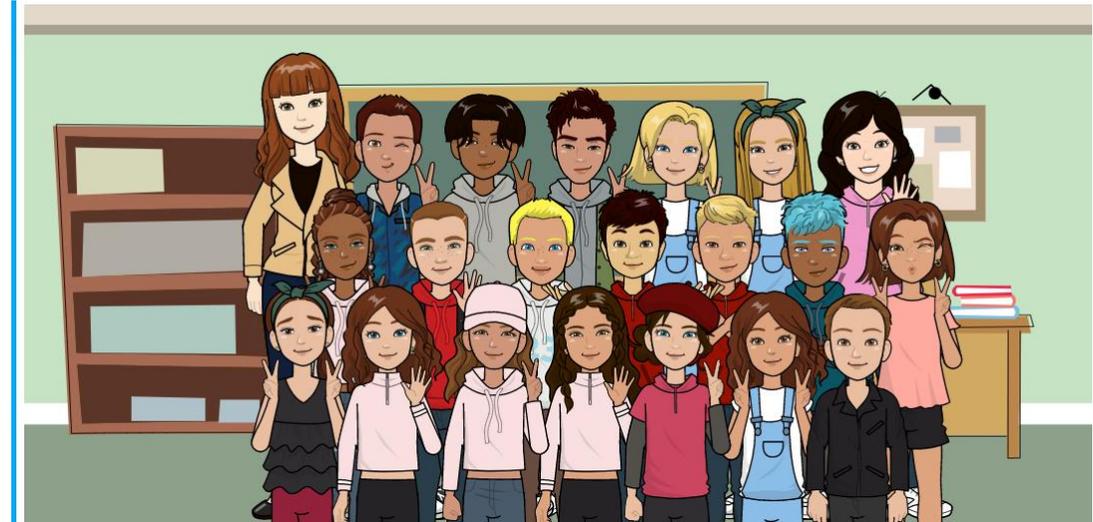
# Twinspace

- Preporučuje se provjera snage lozinke, primjerice uz alat:

<http://www.passwordmeter.com/>

- Kreiranje avatar uz prikladne alate kao primjerice:

<https://www.pixton.com/>



# Twinspace

- Vidljivost kreirane stranice:

## Stranice

> Navigation

1. About the project
  - 1.1. Brainstorming
  - 1.2. Our social media group (Facebook for teachers)
  - 1.3. Links to important resources
  - 1.4. Project plan in detail
  - 1.5. Partner meetings
2. Introduce yourself
  - 2.1. Information about schools
  - 2.2. Teacher introductions
  - 2.3. Student introductions
  - 2.4. City and country

+

Arhiv

+ Stvorite stranicu

### Tko može vidjeti ovu stranicu

- Svi na internetu
- Članovi TwinSpacea
- Samo ja (i administratori)

Sačuvajte promjene

### Tko može uređivati ovu stranicu?

- Učenici administratori
- Posjetitelji
- Učenici
- Administratori
- Učitelji

Sačuvajte promjene

# Dan sigurnijeg interneta u OŠ Petra Preradovića

## Dobre strane interneta:

Mentimeter



## Loše strane interneta:

Mentimeter



# Dan sigurnijeg interneta u OŠ Petra Preradovića



# Projektna aktivnost: NETIQUETTE

- eTwinneri kao aktivni digitalni građani
- Anonimna anketa otkriva digitalne navike i interese
- Autorska prava
- Sigurnost na internetu
- Netiquette (mrežni bonton)

## Stranice

- Digital Citizens
- Safer Internet Day Questionnaire
- Copyright
- eSafety rules
- Netiquette



# Projektna aktivnost: NETIQUETTE

## NETIQUETTE

### Codes of Conduct for our project

Add item

#### Copyright

Don't copy the story from some web page. Write it in your words.

#### Simple words

Use simple words so that younger students can understand the story with ease

#### Respect the differences

Respect other people's opinions, culture and heritage. (GŠFK Osijek - orchestra students, Croatia)

#### Cite your sources.

Whenever you are sharing an idea that originated from someone else, it is good practice to cite that source.

(Primary school Popovac, Croatia)

#### Be kind and respectful everytime

You can add words like please, thank you,..... (Yeniköy Secondary School/Melekser İşik Bayraktar)

#### No cyberbullying

Don't say or write rude and mean things to others. Respect other people's feelings. (OŠ "Matija Gubec", Čeminac)

#### Grammar and spelling matter!

Save written shortcuts and less than stellar grammar for Snapchat if you must, but follow grammar rules for school.

#### Ana, ss Bedekovcina

Respect others people privacy on internet.

#### SCREAMING

Make sure you don't use capital letters while writing a sentence. It makes you look like you are "screaming" and seems rude to others.

D.G ss Bedex 1.G

#### SŠ Bedekovčina

Do not post a picture of people anywhere if they do not want to.

#### SCREAMING

Make sure you don't use capital letters while writing a sentence. It makes you look like you are "screaming" and seems rude to others.

D.G ss Bedex 1.G

(Primary school Drenje, Croatia)

#### SŠ Bedekovčina

Do not post a picture of people anywhere if they do not want to.

#### SPAM

Don't send lots of messages to the person during the night, it can disturb them. ss Bedekovcina P.I

#### Mail

Don't send unsolicited mail to strangers K.K 1 G

#### KEEP YOUR PERSONAL INFORMATION

Never post information about yourself, your family and friends online. Don't reveal your last name or address, or which school you go to because not everyone on the internet has good intentions. I can use your information to do something bad to you or to hurt someone else under your name. Identity theft is a growing problem and therefore one should be very careful on the internet.

sš Bedekovcina, V.V

#### Laws and regulations of the websites and applications

Obey laws of the websites and applications that you are using for the best and proper experience. Violating the laws of a website/application could get you in big trouble.

L.MJ ss Bedekovčina 1.G

#### Primary school, Salinovec, Croatia

Don't copy someone else's work. He does not state his name and personal data.

#### Primary school dr. F. Tudjmana Brela, Croatia

Never write your full

#### Ne dijeli svoje osobne podatke

Ne objavljujte svoje osobne podatke na internetu (ime i prezime, kućna adresa, broj mobitela itd.) jer nemaju svi na internetu dobre namjere. sš Bedekovčina, E.B

#### Lorena, Ss Bedekovcina

Don't send your pictures to anyone online because they could end up in the wrong place.

Don't click "ok" and give your consent without reading the text.

stat.heliop14

We avoid using the same password for all our online accounts by Spy

We never use the word password for password.

By Stella

We never disclose personal information on the Internet by Catherine

We never use the internet to scare someone else.

By mike.pupilgr44

If it is a reliable video, we can see it from the likes and comments

By Vicky

We use passwords with more than six digits.

By Stella

I refrain from using the same password on all my accounts

by raphaella.pupilgr25

When I create an account for a service, I always disclose my

e.g exclamation mark (!) and the at sign (@) by Gera

We make strong passwords that we can easily remember. For example, we use limericks for songs

By rosa

We should always keep our profile private.

By Max

We don't save our password on the computer and other devices that other people also have access to

By Tony.pupilGR43

When researching a topic a encyclopedia is much more reliable than the internet.

By Markos

We never give our email address it is like giving our cell phone.

By Dennis

I should click on a link which I don't know who it is from

by theo

We think critically when we read information online, so as to avoid being misled by fake news.

By Elizabeth

We should not publish information on the internet that could be used to locate me in the real world.

by Catherine

Passwords should be private.

By ven.pupilgr98

I never reply to intimidating messages and I always tell an adult about them

By alina.pupilgr26

I always have a private profile on my social media accounts.

by maria.pupilgr51

I don't publish pictures with other people if I haven't got their consent first.

By Billy

We never answer messages that we don't know who has sent them.

By Stella

They are all google authors so not all information is always correct.

By Vicky

We never reveal our passwords to our friends or anyone else for that matter

By mike.pupilgr44

We should not publish information on the internet that could be used to locate me in the real world.

by Catherine

# Dan sigurnijeg interneta

FAKE



## DIGITAL CITIZENS FIGHT DISINFORMATION



How to spot fake news?  
A media literacy workshop



HOAX



FAKE  
NEWS

MONDAY 15TH OF MARCH

Class 5.c Petra Preradovica school



## DIGITAL CITIZENS FIGHT DISINFORMATION

How to spot fake news?  
A media literacy workshop



MONDAY 15TH OF MARCH

Class 5.c Petra Preradovica school

FAKE



Is it being  
reported  
elsewhere?



Is the site  
name normal?

Does the headline  
agree with the content  
of the article?

Do the photos  
and videos look  
right or photoshopped?

Have you checked with an adult?

## DIGITAL CITIZENS FIGHT DISINFORMATION



### IMPORTANT RULES

Recognise ways in which the internet and social media can be used both positively and negatively.

Learn how to assess the reliability of sources of information online and how to make safe, reliable choices from search results.

Know what is appropriate to share and not share on social media.

Do not forget that text and images in the media and on social media can be manipulated or invented strategies to evaluate the reliability of sources and identify misinformation.

How to spot fake news?  
A media literacy workshop



MONDAY 15TH OF MARCH

Class 5.c Petra Preradovica school



# Prijatelj eTwinning zajednice

- eTwinning od samih početaka 2005. godine promiče integraciju digitalnih alata u svakodnevni život nastavnika i učenika.
- eTwinners koji strastveno brinu o sigurnosti na mreži također se mogu pridružiti grupi eSigurnost za eTwinning projekte kako bi dijelili i razmjenjivali znanje s kolegama i nadahnuli se eTwinningovim kompletom Bolje biti e-siguran nego požaliti.
- Dan sigurnijeg interneta predstavlja dan usredotočenosti na sigurniji i bolji Internet, ali duh akcija Dana sigurnijeg interneta – i temeljne poruke – trebali bi se nastaviti tijekom cijele godine.

## Tema eTwinninga za 2022. godinu

- Ove godine eTwinning poziva učitelje i učenike da preispitaju svoje škole i razmisle o elementima koji njihovo okruženje za učenje čine lijepim i održivim
- Tema: Naša lijepa, održiva, zajednička budućnost: škole i novi europski Bauhaus
- Pridružite nam se!



**Our future:** beautiful, sustainable, together

**Schools and the New European Bauhaus:**  
Imagining a creative learning environment  
in green and inclusive schools.



# Hvala na pozornosti



[alenkamiljevic@yahoo.com](mailto:alenkamiljevic@yahoo.com)

[anita.simac@skole.hr](mailto:anita.simac@skole.hr)